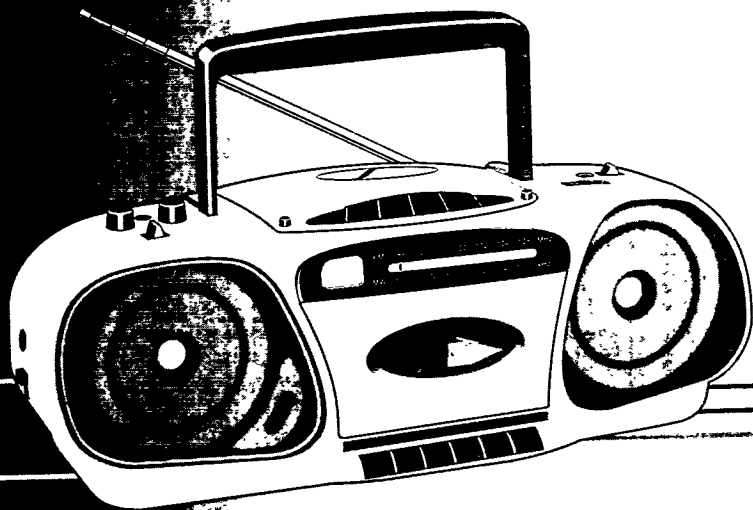




RD 1325
RD 1220
ND 1523
ND 1022

- | | | |
|------|-------------------------------------|----|
| (GB) | Radio cassette recorder/CD-player 4 | |
| (F) | Radiocassette/lecteur de CD | 8 |
| (NL) | Radiocassetterecorder/CD-speler | 12 |
| (I) | Radioregistratore/lettore CD | 16 |

BEDIENINGSORGANEN

- 1** BEAT/FM-MODE-schakelaar:
– Voor het onderdrukken van fluittonen tijdens AM/MW en LW radio-opnamen
– MONO/STEREO schakelaar bij FM ontvangst
- 2** Uitgang voor hoofdtelefoon PHONES 
- 3** CD-display
- 4** geluidssterteregelaar VOLUME
- 5** POWER. indicator
- 6** Functieschakelaar TAPE/CD/RADIO - voor het kiezen van de geluidsbron voor opname of weergave
- 7** TONE - toon-regelaar
- 8** Toetsen van de CD-speler:
– SEARCH ◀◀ ingedrukt houden voor snel achteruit zoeken
– MEMORY - voor het opslaan van CD nummers in het geheugen
– STOP ■ - stop-toets
– SKIP ◀◀ kort indrukken voor het afspelen van de vorige titel
– SKIP ▶▶ kort indrukken voor het afspelen van de volgende titel
– PLAY/PAUSE ▶▶ - start- en pauze-toets
– REPEAT - voor het permanent herhalen van alle nummers op de CD, of de geprogrammeerde nummers
– SEARCH ▶▶ ingedrukt houden voor snel vooruit zoeken
- 9** Radio-afstemknop TUNING
- 10** FM-STEREO indicator
- 11** Golfgebiedschakelaar BAND
- 12** Toetsen van het cassettedeck:
● RECORD - opname
▶ PLAY - weergave
◀◀ REWIND - terugspoelen
▶▶ F.FWD - vooruitspoelen
■ STOP/EJECT - stop- en uitwerptoets
|| PAUSE - pauze
- 13** Aansluiting voor netsnoer MAINS

STROOMVOORZIENING**Lichtnet**

- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven netspanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, raadpleeg dan uw handelaar of service-organisatie.
- Verbind daarna het netsnoer met de net-aansluiting MAINS 13 en het stopcontact. De netvoeding is dan ingeschakeld.
- Trek de netstekker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal wilt uitschakelen.

Batterijen

- Open het batterijvak.
- Zet zoals aangegeven acht (bij voorkeur alkaline) batterijen in, type R20, UM1 of D.
- Verwijder de batterijen als zij leeg zijn of lange tijd niet gebruikt zullen worden. De batterijvoeding wordt uitgeschakeld als het apparaat op het lichtnet wordt aangesloten. Wilt u weer op batterijvoeding overschakelen trek dan het netsnoer uit aansluiting MAINS 13.

AANSLUITINGEN - fig. 1-2**Stereo hoofdtelefoon-uitgang 2 **

Voor een stereo hoofdtelefoon met 3,5 mm steker.
De luidsprekers worden dan uitgeschakeld.

RADIO

Radio ontvangst

- Zet de TAPE/CD/RADIO-schakelaar **6** op RADIO. De POWER indicator licht op.
- Kies het golfgebied met de BAND-schakelaar **11**.
- Stel het geluid in met de regelaars VOLUME **4** en TONE **7**.
- Stem af op de zender met TUNING knop **9**. (LG/LW niet op alle uitvoeringen).
- Voor FM trekt u de telescoop-antenne helemaal uit. Ter verbetering van de ontvangst kunt u de antenne neerklappen en verdraaien. Als het ontvangen FM-signaal te sterk is (in de directe omgeving van een zender) kunt u de antenne in elkaar schuiven.
- Voor middengolf (AM/MW) en langegolf (LW) beschikt het apparaat over een ingebouwde antenne, dus de telescoop-antenne is dan niet nodig. U kunt de antenne richten door het hele apparaat te draaien.
- Als de FM-MODE schakelaar **1** op STEREO staat en de FM STEREO indicator **10** oplicht, ontvangt u een FM-stereo zender. Als het ontvangen FM-stereo radiosignaal zwak is, hoort u een storende ruis die onderdrukt kan worden door FM-MODE schakelaar **1** op MONO te zetten. De STEREO indicator **10** gaat dan uit en de weergave (en de opname) vindt plaats in mono.
- Schakel het apparaat uit door de TAPE/CD/RADIO-schakelaar **6** op TAPE te zetten.

De CD-speler keert eveneens terug in de STOP-stand:

- Als u op CD OPEN drukt;
- Als het einde van de plaat bereikt wordt;
- Als u de TAPE/CD/RADIO-schakelaar **6** verplaatst;
- Als de batterijen opraken of door andere onderbrekingen van de voedingsspanning.
- Om de plaat uit te nemen opent u het deksel door op CD OPEN te drukken. Druk pas op CD OPEN als de CD-speler in de stand STOP staat.
- Schakel het apparaat uit door de TAPE/CD/RADIO-schakelaar **6** op TAPE te zetten.

Ga naar de volgende ►► of vorige ◀◀ titel

De SKIP ◀◀ en ►► toetsen werken alleen tijdens het afspelen PLAY.

SKIP ►► - ga naar het volgende nummer

Als u het lopende nummer wilt overslaan, kunt u naar het volgende nummer springen door eenmaal op NEXT ►► te drukken.

Als u meerdere nummers wilt overslaan, druk dan meerdere keren op NEXT ►► totdat in het display **3** het gewenste tracknummer verschijnt.

SKIP ◀◀ - ga naar het vorige nummer

Wilt u een voorafgaand nummer herhalen, druk dan een of meerdere keren op PREVIOUS ◀◀ totdat (x2) op het display **3** het gewenste track-nummer verschijnt.

Versneld afspelen SEARCH (◀◀/►►)

- Houd de toets SEARCH ►► (vooruit) of ◀◀ (achteruit) ingedrukt. De plaat wordt dan versneld afgespeeld, maar het geluid blijft herkenbaar.
- Zodra u deze toets loslaat, wordt de plaat vanaf deze passage normaal afgespeeld.

COMPACT DISC

Afspelen van een plaat

- Zet de TAPE/CD/RADIO-schakelaar **6** op CD. De POWER indicator licht op.
- Druk op CD OPEN; het CD-deksel gaat open.
- Leg de plaat in met de bedrukte kant boven.
- Sluit het deksel. Daarna verschijnt op het display **3** het aantal nummers (tracks) dat de plaat bevat en de CD-speler stopt.
- Stel het geluid in met de regelaars VOLUME **4** en TONE **7**.
- Om de weergave te starten op PLAY/PAUSE ►►8 drukken. Zodra de weergave begint, verschijnt op het display het cijfer **1** (de 1^{ste} titel). Bij het bereiken van de 2^e titel verschijnt het cijfer **2**, enz.
- Druk voor korte onderbrekingen van de weergave op PAUSE ►►8. De 'PAUSE'-indicator verschijnt in het display. Druk nogmaals op PAUSE ►►8 om de weergave voort te zetten.
- Druk op STOP om het afspelen te stoppen.

PROGRAMMEREN VAN TITELS

U hoeft een plaat niet helemaal af te spelen, maar u kunt ook een aantal nummers selecteren en in de door u gewenste volgorde in het geheugen opslaan.

Bij het afspelen hoort u de geselecteerde nummers in de de gewenste volgorde.

- Programmeer in de STOP-stand.
- Druk op MEMORY 8; 'MEMORY' licht op.
- 1 Druk op SKIP ◀ of ▶ 8 tot in het display 3 het juiste track-nummer verschijnt.
- 2 Sla dit nummer in het geheugen op door op MEMORY 8 te drukken.
- Programmeer alle gewenste titels in de gewenste volgorde. U kunt maximaal 24 titels in het geheugen opslaan. Elke titel kan naar wens meer dan een keer worden geprogrammeerd.
- Druk daarna op PLAY/PAUSE ▶ 11 8 om uw selectie af te spelen.
- Druk op STOP ■ 8 om het afspelen te stoppen.
- Beginnend vanuit STOP, drukt u op STOP ■ 8 als u het programma wilt wissen.

De geheugeninhoud wordt eveneens gewist:

- Als de CD-klep geopend wordt.
- Als de TAPE/CD/RADIO-schakelaar 1 in een andere stand gezet wordt.
- Als de batterijen leeg raken of door andere onderbrekingen van de stroomvoorziening.

REPEAT

Druk op de REPEAT toets 8:

- 1x, om de de lopende titel telkens te herhalen.
- 2x, om de de CD-plaat telkens te herhalen.
- 3x, om de REPEAT functie uit te schakelen.

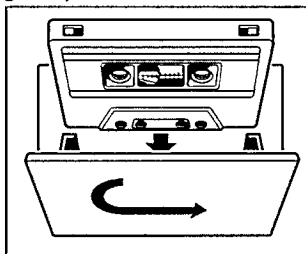
CASSETTE

Auteursrechten

Opnemen is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten.

Opnemen

- Druk op EJECT ■ 12 en de cassettehouder gaat open.



- Zet een cassette in. Gebruik voor opnemen NORMAL cassettes (ijzeroxide, IEC type II) waarbij de nokjes niet zijn uitgebroken. Aan het begin van een cassette vindt er de eerste 7 seconden geen opname plaatsvondt vanwege het stuk transparante aanloopband aan het begin en einde van iedere cassette.
- Als u meeluistert tijdens de opname, stel dan het geluid in met de regelaars VOLUME 4 en TONE 7. Deze regelaars hebben geen invloed op de opname.

Opnemen van de CD-speler

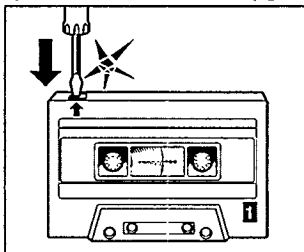
- Zet de TAPE/CD/RADIO-schakelaar 6 op CD.
- Druk op PLAY/PAUSE en de weergave begint.
- Start de opname door op RECORD ● 12 te drukken; PLAY ▶ 12 wordt ook ingedrukt.
- Druk voor korte onderbrekingen op PAUSE II 12. Nogmaals drukken om de opname te hervatten.
- Druk op STOP ■ 12 om het opnemen te stoppen.
- Schakel het apparaat uit door TAPE/CD/RADIO 6 op TAPE te zetten.

Opnemen van de radio

- Zet TAPE/CD/RADIO-schakelaar 6 op RADIO.
- Zet bij FM radio-opnamen de FM-MODE schakelaar 1 in de gewenste stand.
- Start nu de opname door op RECORD ● 12 te drukken; PLAY ▶ 12 wordt hierdoor ook ingedrukt.
- Druk voor korte onderbrekingen op PAUSE II 12. Nogmaals drukken om de opname te hervatten.
- Druk op STOP ■ 12 om het opnemen te stoppen.
- Schakel het apparaat uit door TAPE/CD/RADIO 6 op TAPE te zetten.

Een cassette tegen wissen beveiligen

Houd de cassettekant die u wilt beveiligen naar u toe en breek het nokje linksboven uit. Nu kan op deze kant niet meer opgenomen worden.



Deze beveiliging kan opgeheven worden door een stukje plakband over de ontstane opening te plakken.

WEERGEVEN

- Zet functieschakelaar TAPE/CD/RADIO 6 op TAPE.
- Druk op EJECT ■ 12 en zet een bespeelde cassette in (fig. 3).
- Stel het geluid in met de regelaars VOLUME 4 en TONE 7.
- Druk op PLAY/PAUSE 12 en de weergave begint. De POWER indicator 5 licht op.
- Druk op STOP ■ 12 om het weergeven te stoppen. Het apparaat is dan uitgeschakeld.

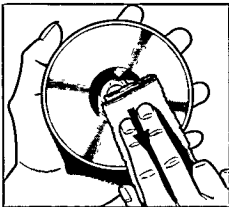
Snel vooruit- en terugspoelen

Druk op vooruitspoeltoets F.FWD ► 12 of terugspoeltoets REWIND ► 12. Druk om te stoppen op STOP ■ 12.

ONDERHOUD

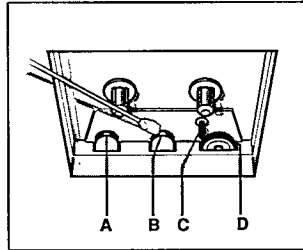
CD-speler en platen

- De lens (X) mag nooit gereinigd worden.
- De lens kan beslaan als het apparaat vanuit de kou in een warme ruimte komt. Het afspelen van een plaat is dan niet mogelijk. Reinig in dit geval de lens niet, maar laat het apparaat enige tijd acclimatiseren.
- Pak platen steeds bij de rand vast en doe ze na gebruik weer onmiddellijk terug in de doos.
- Zitten er vingerafdrukken, stof of vuil op de plaat, adem dan eerst op de plaat en verwijder het vuil door met een zachte, niet-pluizende doek vanuit het midden van de plaat naar de rand te vegen. Reinigingsmiddelen kunnen het oppervlak van de plaat beschadigen.



Cassetterecorder

Reinig na elke 50 uur spelen of eens per maand de onderdelen A, B, C en D.



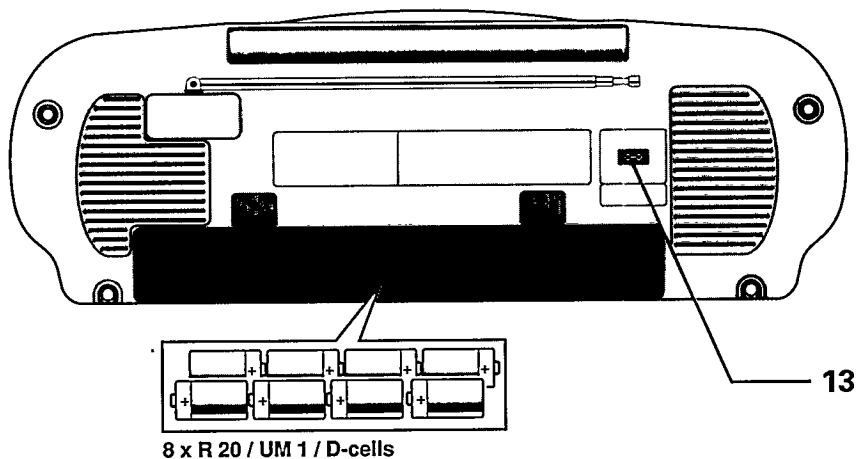
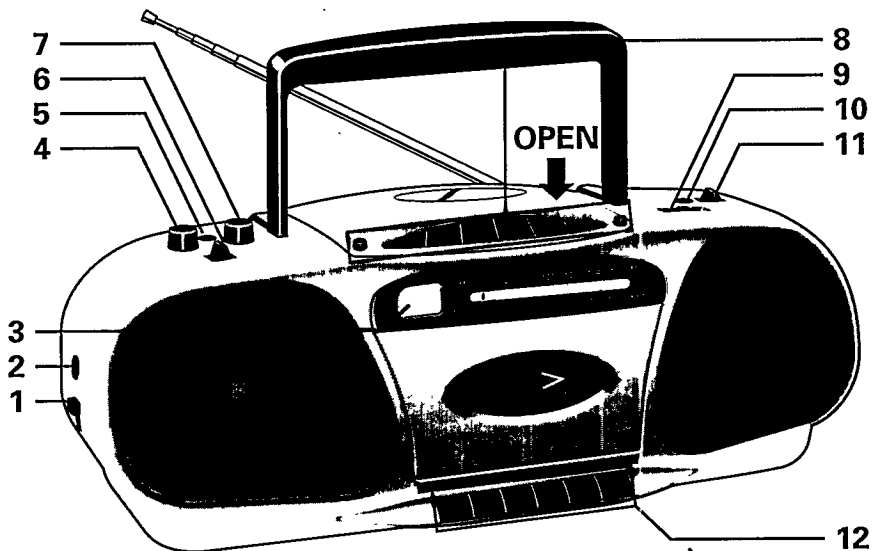
- Open de cassettehouder met EJECT ■ 12.
 - Neem nu een wattenstaafje, licht bevochtigd met wat alcohol of een speciale koppenreinigingsvloeistof.
 - Druk op PLAY ► 12 en reinig de rubber aandrukrol D.
 - Druk dan op PAUSE II en reinig wiskop A, opneem/weergeefkop B en toonas C.
 - Druk na het reinigen op STOP ■ 12.
- Voor het reinigen van de magneetkoppen A en B kunt u ook de reinigingscassette SBC 114 eenmaal als een normale cassette afspelen.

Opmerkingen

- Het mechanisme van de CD-speler en dat van het cassettedeck zijn voorzien van zelfsmerende lagers en mogen daarom niet worden gesmeerd.
- Vingerafdrukken, stof en vuil op het apparaat kunt u verwijderen met een schone en licht bevochtigde zachte doek of zeemleer. Gebruik hiervoor geen schoonmaakproducten, omdat deze de behuizing kunnen aantasten en beschadigen.
- Bescherm het apparaat en de batterijen, cassettes en platen tegen regen en vocht, tegen zand en tegen te grote hitte bijv. bij verwarmingsapparaten of in auto's die in de zon staan geparkeerd.

Het typeplaatje zit onder op het apparaat.

Dit apparaat voldoet aan de radiostoringseisen van de Europese Gemeenschap.



8 x R 20 / UM 1 / D-cells